

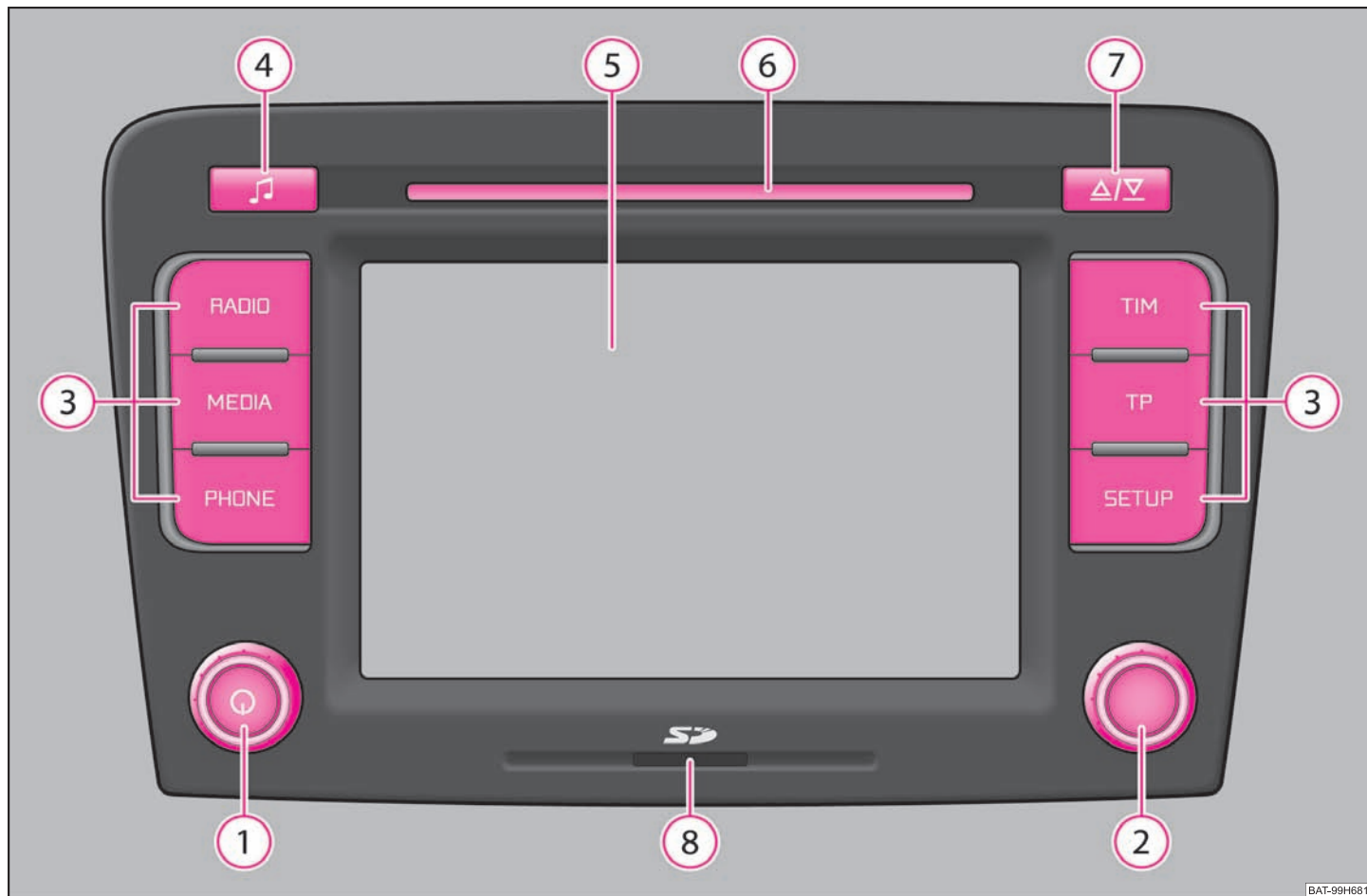
SIMPLY CLEVER

ŠKODA



# AUTORÁDIO BOLERO

## MANUAL DE INSTRUÇÕES



# Índice

<b>Avisos gerais</b> .....	2
Manual de Instruções .....	2
Símbolos no texto do Manual de Instruções .....	2
Vista geral do aparelho .....	2
Avisos importantes .....	2
Segurança contra roubo .....	3
Accionamento - em geral .....	4
<b>Ajuste básico</b> .....	5
Ligar e desligar o aparelho .....	5
Ajustes de áudio .....	5
Serviço de rádio .....	5
Funcionamento de MEDIA .....	7
SETUP .....	12
Modo de telefone .....	14

## Avisos gerais

### Manual de Instruções

Neste Manual de Instruções são listadas **todas as possíveis variantes de equipamento do veículo**, mas não são descritas como equipamento extra, variante de modelo ou equipamento dependente do país de comercialização.

Por esta razão, **nem todos os componentes de equipamento** descritos neste Manual de Instruções terão necessariamente de estar presentes no seu veículo.

Poderá consultar o equipamento do seu veículo na documentação de venda, que recebeu na altura da compra do veículo. Para obter informações mais detalhadas, entre em contacto com o seu concessionário Skoda. ■

### Símbolos no texto do Manual de Instruções

#### Explicação dos símbolos

■ Fim de um parágrafo.

▶ O parágrafo continua na página seguinte. ■

### Vista geral do aparelho

- ① **Ligar/desligar:** Botão de accionamento para ligar/desligar (carregar) o sistema de navegação e o regulador do som (rodar)
- ② **Botão de ajuste**
  - **Accionamento do rádio** – rodar para o ajuste manual da emissora; carregar ligeiramente, para ligar ou parar a pesquisa automática (secam).
  - **Accionamento do MEIO** – rodar para alterar o título; carregar ligeiramente, para ligar ou parar a pesquisa automática (secam).
- ③ **RADIO** (rádio) - comuta-se em serviço de rádio e altera no serviço de rádio o sector da frequência.
- ④ **MEDIA** (meios) - muda para a fonte do meio accionado por último ou selecciona uma outra fonte.
- ⑤ **PHONE** (telefone) - Função do telefone - comutação muda da fonte áudio actual.
- ⑥ **TIM** (Memória de informações de trânsito) - Função TIM (Traffic Information Memória) mensagens de trânsito memorizadas podem ser

transmitidas de novo. Depois de se introduzirem até dois períodos diferentes de gravação TIM no menu **SETUP**, é possível gravarem-se mensagens de trânsito mesmo com o aparelho desligado.

- ⑦ **TP** - Ligar ou desligar a função de programa de trânsito (Traffic Program) ou interromper as informações de trânsito em curso de emissão
- ⑧ **SETUP** - possibilita o ajuste para a respectiva zona seleccionada
- ⑨ **☞** - abre o menu dos ajustes do som e da potência sonora
- ⑩ **Ecrã de toque:** as áreas com margens coloridas no ecrã estão, actualmente, «activas» e são comandadas através do toque no ecrã
- ⑪ Ranhura do CD
- ⑫ **Tecla de descarga** - carregar ligeiramente, para inserir um CD metido na posição que permitirá a sua extracção.
- ⑬ **Ranhura do cartão de memória:** São admitidos cartões de memória SD («Secure Digital Memória Cards») e cartões de memória MMC («Multi-media Cards») com um tamanho de 32 mm x 24 mm x 2,1 mm e uma capacidade de até 2 GB. ■

## Avisos importantes

### Garantia

Para o aparelho são válidas as mesmas Condições de garantia como para o veículo novo.

Depois do período de garantia, o aparelho que necessita de ser reparado será trocado por um aparelho como novo, renovado geralmente, de preço favorável e com garantia de peças sobressalentes. Pré-condição é no entanto, que não hajam nenhuns danos e que não tenham sido feitas nenhuma tentativas de reparação por pessoas não autorizadas.



#### Nota

Um dano no sentido de garantia não deve surgir devido a um tratamento inadequado do sistema ou devido a uma tentativa não especializada de reparação. Além disso não devem existir nenhuns danos superficiais. ■

## Accionamento do aparelho



O rádio só deve ser accionado, quando as condições de trânsito realmente permitirem.

A regulação da potência sonora deve ser escolhida de tal modo, que os sinais acústicos vindos do lado de fora, como p.ex. a sirene dos carros de emergência (polícia, ambulâncias e bombeiros), possam ser sempre bem ouvidos.

### ATENÇÃO!

Por favor, dê em primeiro lugar, atenção à condução do veículo! Como condutor tem a responsabilidade pela segurança no trânsito. Utilize as funções do rádio só de modo a poder controlar sempre o seu veículo em todas as situações do trânsito!

### Cuidado!

- Metendo-se um segundo CD, enquanto está a ser tirado um CD metido, pode conduzir à danificação do leitor de CD no aparelho. Dê por favor atenção que demora alguns segundos depois de se ter carregado na **tecla de ejeção** ( ) até que o CD saia para fora. Durante esse tempo o bloqueio do poço do CD está aberto. É imprescindível esperar até que o CD saia para fora antes de tentar meter um CD novo.
- Não carregue com muita força nos botões e teclas do aparelho, para evitar danificações. Para o accionamento do aparelho só é suficiente carregar ligeiramente nas teclas. Dê por favor atenção, que os botões de rodar e de carregar têm pontos de ruptura nominais, para diminuir o risco de lesões.
- Para o accionamento do ecrã de toque não utilize nenhum objecto afiado ou de arestas vivas. Para o accionamento é só suficiente carregar ligeiramente com os dedos. Uma indicação no ecrã, que não possa ser chamada carregando com o dedo, não é possível chamar de nenhum modo. ■

## Limpeza do ecrã

### Cuidado!

- Não utilize nenhum dissolvente tal como gasolina ou terebintina, pois que estes podem agredir a superfície do ecrã.
- Trate o ecrã com cuidado, pois que através da pressão dos dedos ou toques com objectos agudos podem surgir amolgadelas e riscos.

### Nota

Pode limpar o ecrã com um pano macio e, se for necessário, as impressões digitais podem ser eliminadas com álcool puro. ■

## Segurança contra roubo

### Código anti-roubo

O seu rádio está equipado com uma codificação de conforto. Na primeira colocação em funcionamento, o código de segurança é memorizado no rádio e no veículo.

Depois de desligar e voltar a ligar a bateria, ligue primeiro a ignição e só depois o rádio.

Quando quiser montar o rádio num outro veículo, tem de introduzir o código de segurança. Neste caso contacte um concessionário Škoda autorizado ou um importador Škoda.




Como o aparelho só funciona depois de se ter introduzido o código de segurança, a utilização do mesmo depois de um roubo fica assim praticamente excluída - uma contribuição para uma segurança contra roubos mais elevada.

### Nota

O código está memorizado no instrumento combinado. Assim, o rádio é automaticamente descodificado (comando de conforto). Uma introdução manual do código não é por isso necessária em caso normal. ■

## Introdução do código

Aparece depois de se ligar um campo do teclado com o pedido de inserir o código, o aparelho tem de ser desbloqueado inserindo-se o número correcto do código de quatro dígitos.

- Escreva directamente na indicação do ecrã um algarismo no bloco de algarismos de  até . O algarismo é tomado na linha de introdução.
- Após a introdução do código de quatro dígitos, o bloco de algarismos torna-se cinzento (inactivo) e não podem ser inseridos mais algarismos na linha de introdução.
- Toque em  no ecrã, para apagar algarismos na linha de introdução da direita para a esquerda, e assim corrigir, se for necessário, a sua introdução. ▶

- Quando o número correcto do código seja indicado na linha de introdução, toque em **OK**.

### Número do código

O número do código só pode ser pedido através do sistema Škoda em «online», para assim garantir uma protecção contra roubos ainda mais eficiente. Em caso necessário, dirija-se por favor ao seu concessionário Škoda autorizado.

### Número errado do código

Se na introdução do código se confirmar um código errado, o processo pode ser repetido **mais uma vez**. A quantidade de tentativas ser-lhe-à indicada na segunda linha do ecrã.

Se o número do código for incorrectamente introduzido pela segunda vez, o aparelho ficará bloqueado durante uma hora, aproximadamente. Só depois de passada uma hora, durante a qual o aparelho e a ignição ficarem ligados, é que é então possível repetir a introdução do código de segurança.

Se se fizerem de novo duas tentativas inválidas, o sistema de navegação fica bloqueado de novo por uma hora.

O ciclo - duas tentativas, uma hora bloqueado - continua válido.



### Nota

O código está normalmente memorizado no instrumento combinado. Assim, o rádio é automaticamente descodificado (codificação de conforto). Uma introdução manual do código não é por isso necessária em caso normal. ■

## Accionamento - em geral

O ecrã do aparelho é táctil. As áreas com margens coloridas no ecrã estão, actualmente, «activas» e **são comandadas através do toque no ecrã**. Sectores activados, que chamam uma função ou um menu, são chamadas «Teclas de função».

### Deslocar os objectos ou o regulador

- Coloque o seu dedo no ecrã na indicação de um objecto deslocável, por exemplo o «Regulador de deslize» «numa barra de desenrolar».
- Desloque o seu *sem levantar do ecrã* através do ecrã. O objecto segue os seus movimentos, mas só se deixa movimentar dentro do sector pré-definido.
- Na posição desejada, levante o dedo do ecrã.

- Para visualizar o item do menu exibido, desloque o cursor de deslocamento direito totalmente para baixo na barra de deslocamento.
- Como alternativa, pode movimentar o regulador de deslize tocando nas teclas de função **▼** e **▲** no ecrã para baixo e para cima.
- Um regulador de deslize numa barra de ajustes **▢** pode, como alternativa, ser deslocado carregando em **◀** ou **+**.

### «Retroceder ao menu anterior»

Volte ao menu anterior com **◀**.

### «Barra de desenrolar»

Uma barra vertical na borda do ecrã no lado direito com um regulador de deslize **▲** e **▼** entre as teclas de setas é chamada «barra de desenrolar». Esta indica que há mais introduções do menu visíveis, quando se deslocar o regulador de deslize completamente para baixo.

### «Ajustar o valor»

Num menu de ajustes, um ajuste ou um valor é modificado sem escala. Desloque o cursor de deslocamento **▢** ou prima **+** ou **-** para alterar um ajuste.

### «Janela Pop-up»

Uma tecla de função com uma seta, **▶** atrás de uma outra tecla de função, indica a definição actualmente seleccionada, p. ex. em **(Som de confirmação ▶ Desligado)**.

Toque na tecla de função **▶ Desligado**. No visor, abre-se uma «janela de pop-up», na qual são exibidas todas as opções de configuração.

Toque ligeiramente na opção de ajuste desejada. A janela Pop-up fecha-se e o ajuste seleccionado será mostrado. Para fechar a janela de Pop-up, sem modificar o ajuste, toque na janela de Pop-up na tecla de função **✕**.

### «Checkbox»

Antes de uma função, que só pode ser ligada ou desligada, encontra-se uma chamada «Checkbox». Um visto na caixa de verificação **☑** indica que a função está ligada. Uma caixa de verificação vazia **☐** indica que a função está desligada.

Para ligar ou desligar toque ligeiramente na tecla de função respectiva. ■

## Ajuste básico

### Ligar e desligar o aparelho

- Premindo prolongadamente o botão/botão rotativo **(1)**, o sistema é ligado ou desligado.

A última fonte de áudio, activa antes de ser desligada, será reproduzida.

Com o aparelho ligado, se a chave da ignição for retirada o aparelho desliga-se automaticamente. Pode ligar de novo o aparelho. Com a ignição desligada, o aparelho desliga-se automaticamente após, aproximadamente, uma hora (protecção contra a descarga da bateria do veículo). Este processo pode ser repetido por diversas vezes. ■

### Ajustes de áudio

Carregando na tecla **(P)** pode executar as seguintes funções:

- **(Treble-Mid-Bass)** (Agudos-Médios-Graves) - Ajustes do som agudo, médio e grave;
- **(Balance-Fader)** - Relação do volume de som (à esquerda e à direita = Balance), (atrás e à frente = Fader);
- **(Volume)** - **(Volume máximo de activação)**, **(Informações de trânsito)** e **(Piloto de estacionamento: Audio Level)** - Volume de activação, volume para informações de trânsito e volume para estacionamento;
- **(Regulação do volume em função da velocidade)** - o auto-rádio aumenta o volume em caso de velocidade mais elevada (maiores valores significam um aumento mais intenso do volume);
- **(Som de confirmação)** - Ligar ou desligar o sinal sonoro na memorização de emissoras de rádio;
- **(Configurações EQ)** - Configuração do equalizador (linear, discurso, rock, clássico, ...);
- **(Surround)** - Configuração do som estéreo.

#### Redução do volume do som activando-se o auxílio de estacionamento (PDC)

Se o seu veículo estiver equipado com o sistema de assistência ao condutor «Auxílio ao estacionamento (PDC)», o volume será automaticamente reduzido para um valor predefinido quando o «Auxílio ao estacionamento» estiver activado. ■

## Serviço de rádio

### Seleccionar as emissoras de rádio

#### Chamar o menu principal RADIO e seleccionar o sector de frequência

- Prima **(RADIO)** para aceder ao menu principal *RADIO*. A emissora de rádio a funcionar actualmente será mostrada no ecrã.
- Para alterar a banda de frequência, prima **(RADIO)** ou a tecla de função **(Band)**. Na janela pop-up, que se abre, clique em **(FM)** ou **(AM)**. A banda de frequência actual ser-lhe-á indicada no canto superior esquerdo do ecrã.

#### Trocar de emissora de rádio

- Carregando-se nas teclas das setas no display do menu principal *RADIO*, muda-se para a emissora anterior ou para a seguinte.

#### Seleccionar a emissora de rádio da lista de emissoras

- Toque na tecla de função **(Lista de emissoras)**, para obter a indicação de todas as emissoras de rádio que podem ser actualmente ouvidas. A lista «salta» directamente para a imagem da emissora actualmente ouvida.
- Selecciona a emissora desejada tocando nela. Depois de aprox. 20 segundos sem accionamento, a imagem da lista de emissoras é automaticamente fechada.

#### Teclas de função no menu principal Radio

- (1... a ...42)** - Teclas de estações para memorizar ou aceder a uma emissora de rádio memorizada.
- (Banda)** - Tecla para seleccionar a área de frequência desejada.
- (Lista de emissoras)** - abre uma lista de emissoras de rádio actualmente disponíveis.
- (Memória)** - abre uma lista das emissoras de rádio memorizadas.
- (Extras)** - Tecla para aceder à reprodução automática **(Scan)** ou para exibir o texto do rádio **(Radio Text)**.
- (Man.)** - abre a banda de frequência da área de frequência ajustada. ■

## Pesquisar e memorizar as emissoras de rádio

### Procura manual

- Rode o botão de regulação (8) ou clique no menu principal *RADIO* na tecla de função (Man.). Na área inferior do ecrã, a escala do sector de frequência seleccionado, a banda de frequência, será mostrada.
- Carregue ligeiramente no botão de ajuste, para terminar a selecção manual da frequência e para mostrar de novo as teclas de função.

### Memorizar uma emissora de rádio numa tecla de estação mostrada

- Mantenha uma das seis teclas de estações mostradas no menu principal *RADIO* (1...) até (6...) premida, até se ouvir um sinal acústico. A emissora de rádio actualmente emitida é agora memorizada nesta tecla de estação.

### Apagar uma emissora de rádio da lista de memória

- Toque no menu principal *RADIO* na tecla de função (Memória) para abrir a lista das emissoras de rádio memorizadas.
- Toque na tecla de função (Apagar) por trás da emissora que quer apagar.
- Confirme a seguinte questão de segurança tocando na tecla de função (Apagar) para eliminar definitivamente a emissora da lista de memória.

Se a emissora de rádio actualmente emitida já estiver memorizada na lista de memória, será indicado o número da posição de memória atrás da designação da banda de frequência (FM ou AM).

Com o menu *Configurações de rádio* pode definir quais as seis estações de rádio que pretende que sejam exibidas no menu principal *RADIO*. ■

## Função SCAN

As emissoras de uma área de ondas podem ser ouvidas uma a seguir às outras durante um curto espaço de tempo (dez segundos).

- Carregue no botão de ajuste (8), o rádio procura automaticamente todas as emissoras disponíveis da área de ondas actual.
- Como alternativa toque na tecla de função (Extras) e toque em (Scan) na janela Pop-up que se abre.
- Durante o funcionamento do automático de ligação a tecla de função Extra muda para (Extras) (▶ Scan).

- Toque de novo no botão de ajuste (8) ou na tecla de função (▶ Scan), para desligar o automático de ligação com a emissora de rádio actualmente a ser ouvida. ■

## Funções RDS

### Ligar e desligar o texto do rádio

- No menu principal *RADIO* prima a tecla de função (Extra) e, de seguida, a tecla de função (Radio Text). Em vez das seis teclas de estação é agora aberta, na metade inferior do visor, a janela para visualização do texto de rádio.
- Para que seja possível exibir novamente as teclas de estação, a janela deve ser novamente minimizada para a visualização do texto de rádio. Toque ligeiramente na janela de exibição do texto de rádio.
- Como alternativa toque na tecla de função (Extras) e na janela Pop-up que se abre na tecla de função apresentada sobressaída (Texto de rádio).

RDS («Radio Data System») serve para a transmissão de códigos de programa e serviços adicionais e possibilita assim, entre outros, um seguimento automático de uma emissora.

Em emissoras de rádio habilitadas a RDS ser-lhe-á indicado, com suficientemente boa recepção, em vez da frequência o nome da emissora.

Se uma emissora de rádio emitir informações adicionais através da função RDS, enquanto uma emissora está a ser memorizada, pode acontecer que o nome da emissora de rádio não seja correctamente indicado na lista da memória. ■

## Função Programa de mensagens de trânsito

- Prima a tecla (TP) para ligar ou desligar a função da transmissão de informações de trânsito.

A indicação «TP» em ligação com o nome de uma emissora (p.ex. na lista de emissoras ou de memória) indica uma emissora com programa de notícias de trânsito.

Independentemente da emissora de rádio emitida, uma peça de recepção adicional no aparelho assegura sempre a recepção de uma emissora com programa de informações de trânsito, enquanto a função de programa de informações de trânsito estiver ligada.

A prontidão da função do programa de mensagens de trânsito é indicada através de «TP» em cima à direita no display. ▶



Se alguma vez não houver recepção de nenhuma emissora com programa de notícias de trânsito, porque, por exemplo, a recepção de rádio está perturbada, será indicado em vez de «TP», «No TP». Tome, por favor, em consideração que edifícios de estacionamento, túneis, edifícios altos ou montanhas podem perturbar em parte ou até completamente os sinais de recepção de rádio.

### Mensagens de trânsito recebidas

Enquanto que uma mensagem de trânsito está a ser transmitida, abre-se uma janela Pop-up.

Se quiser interromper a transmissão da mensagem de trânsito, toque na janela Pop-up *Mensagem de trânsito* na tecla de função **[Cancelar]**. A função do programa de notícias de trânsito continua apesar disso em prontidão e uma mensagem de trânsito a seguir será transmitida se o rádio estiver ligado. Se tocar na tecla de função **[desactivar TP]**, a função do programa de notícias de trânsito ficará desligada. ■

## Memória do programa de informações de trânsito

### Gravar automaticamente as mensagens de trânsito

Se a função de mensagens de trânsito estiver ligada e uma emissora de mensagens de trânsito estiver receptiva, as mensagens de trânsito transmitidas são gravadas, enquanto a ignição estiver ligada. Assim, pode informar-se em qualquer momento sobre a situação actual do trânsito, mesmo que o seu rádio esteja desligado durante um longo período de tempo durante a viagem.

Se o veículo for estacionado (ignição desligada), enquanto uma emissora de mensagens de trânsito estiver receptiva e a função de mensagens de trânsito ligada, serão gravadas durante duas horas as mensagens de trânsito transmitidas desta emissora.

Ao desligar-se a ignição é mostrada durante aproximadamente cinco segundos a emissora de mensagens de trânsito actual, da qual serão gravadas durante as próximas duas horas as mensagens de trânsito. Durante esta indicação de cinco segundos pode seleccionar com as teclas de setas uma outra emissora de mensagens de trânsito, da qual deverá ser feita a gravação.

Se com o veículo estacionado, a recepção da emissora de mensagens de trânsito ajustada se tornar má devido a influências exteriores, será procurada automaticamente uma outra emissora.

Podem ser gravadas no máximo nove mensagens de trânsito com uma duração de até quatro minutos. Se a memória estiver cheia, a mensagem mais antiga será sempre sobrescrita.

### Períodos de gravação TIM

Além disso tem a possibilidade de ajustar dois períodos de gravação TIM, nos quais o aparelho deve gravar as mensagens de trânsito, mesmo com o veículo estacionado. O rádio começa então, de acordo com o período de gravação TIM ajustado, a gravar todas as mensagens de trânsito transmitidas na emissora ajustada.

Se, por exemplo, for todos os dias a uma determinada hora com o seu veículo para o trabalho, introduza só a hora de início aproximada. O rádio inicia a gravação 90 minutos antes da hora de início ajustada e termina a gravação 30 minutos após a hora de início ajustada. Assim, antes de iniciar o percurso, pode ouvir as últimas mensagens de trânsito e adaptar o seu percurso à situação actual do trânsito.

### Nota

- Caso uma mensagem de trânsito dure mais de quatro minutos, a gravação sobrepor-se-á ao início da mensagem de trânsito.
- Se o veículo não for utilizado durante mais de três dias, não serão gravadas mais mensagens de trânsito para poupar a bateria do veículo. ■

## Transmitir as mensagens de trânsito

- Carregue na tecla **[TIM]**, para ouvir as mensagens de trânsito gravadas. A transmissão inicia-se com a mensagem de trânsito por último gravada e continua depois até à mensagem gravada mais antiga.
- Toque na tecla **[◀]** para comutar para o início da mensagem de trânsito actualmente emitida.
- Toque na tecla **[▶]** para avançar uma mensagem de trânsito.
- Interrompe a transmissão tocando na tecla **[⏏]**. A tecla altera-se para **[▶]**. Tocando-se na tecla **[▶]** a transmissão é continuada deste a última posição. ■

## Funcionamento de MEDIA

### Menu principal MEDIA:

#### Chamar o menu principal MEIOS e trocar a fonte do meio

- Carregando-se na tecla **[MEDIA]** (meios) será transmitida a fonte do meio por último transmitida. ▶

Se no momento estiverem disponíveis fontes de áudio no aparelho, selecione com a tecla de selecção da área (MEDIA) (multimédia) uma das últimas fontes de áudio reproduzidas.

Se for seleccionada de novo uma fonte de meios que foi reproduzida anteriormente, a reprodução é continuada no ponto onde foi interrompida.

Se uma fonte áudio não estiver seleccionável actualmente, porque por exemplo não está introduzido nenhum suporte de dados (p.ex. nenhum cartão de memória), a tecla de função é apresentada com fundo cinzento.

#### Teclas de função para comandar as fontes áudio actuais

(◀◀) - premir brevemente: Aceder ao início da faixa ou do capítulo actual. Premir novamente: Aceder ao início da faixa ou do capítulo anterior.

(▶▶) - premir brevemente: Aceder ao início da faixa ou do capítulo seguinte.

(II) - Intervalo: A reprodução será interrompida na posição actual e o símbolo mudará para (▶) - Tocando em (▶) a reprodução prosseguirá a partir deste ponto.

#### Fontes áudio seleccionáveis no menu MEDIA

(CD) - acede ao último CD reproduzido do carregador de CD interno.

(Cartão SD) - acede a um cartão de memória introduzido.

(AUX) - acede a uma fonte de áudio externa ligada. O accionamento de uma fonte áudio externa ligada só é possível com restrições e depende principalmente do tipo de ligação.

(Audio BT) - acede ao telefone - transmissão de MP3 sem fios a partir da pré-instalação para telemóvel.

#### Teclas de função adicionais no menu principal MEDIA

(Scan) - inicia o automático de transmissão Scan. Se estiver já indicado na tecla de função (▶ Scan), a reprodução automática é iniciada - para terminar, tocar na tecla novamente.

(Mix) - inicia a transmissão ao acaso Mix. Se estiver já indicado na tecla de função (▶ Mix), a reprodução aleatória é iniciada - para terminar, tocar novamente na tecla.

(Repetir) - abre a janela Pop-up para se ligar a função de repetição. Além disso é determinado, se só o (Título) actual ou o (CD) actual e/ou para o serviço de MP3 a (Pasta) actual deva ser repetido.

(Seleção) - abre a lista de faixas da fonte de multimédia actual para seleccionar outra faixa ou outra fonte de áudio. ■

## Meter ou tirar um CD

### Colocar o CD

- Prima a tecla (Δ/▽).
- Selecione a posição (1) ... (6) para colocar o CD no trocador de CDs interno. Espere até que seja indicado «Coloque por favor o CD».
- Empurre um CD, com o lado escrito virado para cima, tanto no poço de CD, até que seja introduzido automaticamente. Liga-se automaticamente.

### Tirar o CD

- Toque na tecla (Δ/▽), o CD passa para a posição de saída.

Se um CD que se encontra em posição de saída não for retirado, este voltará a ser introduzido, por motivos de segurança, depois de aproximadamente 10 segundos.

### Ficheiros WMA (Windows Media Audio)

Os ficheiros de áudio que foram comprimidos através de Windows Media Audio podem estar adicionalmente protegidos, em termos de direitos de autor, pelo processo DRM (Digital Rights Management). Tais ficheiros WMA não são apoiados pelo aparelho. ■

## Meter ou tirar cartões de memória

### Meter o cartão de memória

- Empurre o cartão de memória no poço respectivo, com o canto cortado virado para a frente e à direita, até ali engatar. Liga-se automaticamente.

### Tirar o cartão de memória

- Pressione o cartão de memória introduzido vencendo a resistência da mola. O cartão de memória «salta» para a posição de saída.

Só os ficheiros MP3 e os ficheiros WMA não protegidos é que podem ser lidos do cartão de memória. Outros dados serão ignorados.

### Cartão de memória vazio ou dados ilegíveis

Se for introduzido um cartão de memória no qual não estejam memorizados quaisquer ficheiros áudio, depois da tentativa de leitura não será comutado para o modo de cartão de memória. No Menu MEDIA a tecla de função (cartão SD) fica desactivada na linha superior do ecrã e a função não é seleccionável. ▶

## Seleccionar um CD do trocador de CDs

- Carregue na tecla **MEDIA** (meios), para abrir o menu principal *MEDIA*.
- Se o aparelho não se encontrar ainda em serviço CD, toque na tecla de função **CD** na linha superior do ecrã.
- Toque na tecla de função **Seleccção**, para mostrar a lista dos títulos do CD que está a ser reproduzido actualmente.
- Toque na tecla de função **↵** tantas vezes, até que o menu de selecção do CD seja mostrado.
- Prima **Ⓢ CD 1:** a **Ⓢ CD 6:** para iniciar a reprodução do respectivo CD.

Se no menu de selecção do CD, o CD **actualmente reproduzido** for seleccionado por toque, abre-se a lista de faixas.

Um compartimento de CD, no qual não esteja inserido nenhum CD, é sinalizado por «**Empty**» e a tecla de função é apresentada como inactiva.

O CD que actualmente está a ser transmitido é indicado no menu principal *MEDIA* em cima à esquerda no ecrã.

**Mix** - Transmissão ao acaso; os títulos do CD serão tocados ao acaso.

**Scan** - Pesquisa do CD. Serão tocados os primeiros 10 segundos de cada título.



### Nota

Os CDs que não possam ser lidos pelo leitor de CDs, não podem também ser seleccionados no menu de selecção do CD do rádio (Indicação: «**Empty**»). ■

## Seleccionar o título

Carregue na tecla selectora do sector **MEDIA**, para comutar para o menu principal *MEDIA*.

## Audio-CD: Seleccionar o título

- Toque na tecla de função **Seleccção**, para mostrar a lista dos títulos do Audio-CD que está a ser reproduzido actualmente. O título reproduzido actualmente é apresentado sobressaído.
- **Seleccção** na lista dos títulos um dos títulos tocando na tecla de função **Track ...**.

## Ficheiros MP3: Seleccionar o título

- Toque na tecla de função **Seleccção**, para mostrar a lista dos títulos com o título que está a ser reproduzido actualmente e, se for necessário, as subpastas contidas nestas pastas. O título reproduzido actualmente é apresentado sobressaído.
- Seleccionar um outro título tocando no mesmo. Se o título desejado se encontrar noutra pasta, tem de primeiro pesquisar a estrutura das pastas.
- **Toque** na indicação de uma pasta do ficheiro, para abrir a mesma (na figura : **F1.1.1**).
- Toque na tecla de função **↵**, para abrir a pasta respectiva sobre-ordenada.

## Repetir o título

- Toque na tecla de função **Repeat** (repetir).
- Na janela Pop-up que então se abre, toque em **Título**, para repetir automaticamente no fim o título que está agora a ser reproduzido.
- Se na janela Pop-up que então se abre, tocar em **CD** (serviço CD áudio) ou **Pasta** (serviço MP3), os títulos do CD actual ou as pastas actuais serão automaticamente repetidos.



### Nota

No *Menu MEDIA* pode também mudar de faixa, rodando o botão de ajuste **B**.

- Se um dispositivo de armazenamento de dados estiver a ser reproduzido na unidade interna de CD, será indicado no canto superior esquerdo do ecrã «**CD int.**».
- Durante a reprodução de ficheiros MP3 pode ser exibido o nome do artista, do álbum e da faixa, se estas informações estiverem disponíveis como ID3-Tag. Se não existir nenhum ID3-Tag, será indicado o nome da pasta ou do ficheiro.
- Alguns CDs áudio apoiam o «CD-Texto». Nestes CDs será indicado em vez de «**Track**» o nome do título. ■

## Avisos gerais sobre o serviço de MP3

### Exigências aos ficheiros e portadores de dados MP3

- CD-ROM, CD-R, CD-RW com uma capacidade de 650 MB e 700 MB.
- Os CDs devem corresponder à norma ISO 9660-Nível 2 assim como ao sistema de ficheiros Joliet (single session e multisession).
- Os nomes dos ficheiros não devem ter mais do que 64 símbolos.
- A estrutura do índice está limitada a uma profundidade de 8 planos de índice.
- Na reprodução de ficheiros MP3 pode ser indicado o nome do artista, do álbum e do título, se estas informações existirem como ID3-Tag. Se não existir nenhum ID3-Tag, será indicado o nome da pasta ou do ficheiro.
- As listas de transmissão não serão apoiadas.
- Os ficheiros WMA (Windows Media Audio) podem também ser reproduzidos se não estiverem adicionalmente protegidos os direitos de autor pelo processo DRM (Digital Rights Management). Tais ficheiros WMA não são apoiados pelo aparelho.

### Bitrate (Fluxo de dados por unidade de tempo)

- O aparelho suporta ficheiros MP3 com taxas de bits de 32 até 320 kbit/s assim como ficheiros MP3 com taxas de bits variáveis.
- Em ficheiros com taxa de bits variável, a indicação do tempo de transmissão pode não ser precisa. ■

## Avisos para o manejo dos CDs

### Salto na transmissão

Superfícies de vias desniveladas e vibrações fortes podem causar saltos no CD.

### Formação de condensado

Com frio ou depois de chuvadas, pode formar-se condensado no leitor de CDs. Isto pode levar a saltos na transmissão ou evitar a transmissão. Em tais casos tem que esperar até que a humidade esteja eliminada.

### Avisos para o manejo com um trocador de CDs

Se um CD estiver sujo, nunca limpar o mesmo em direcção circular, mas sim de dentro para fora com um pano macio sem fios. Se estiverem muito sujos, recomendamos limpar o CD com uma detergente para CD normal no mercado. Mas também neste caso não limpe o CD no sentido circular, mas sim de dentro para fora e deixe depois secar.

### ATENÇÃO!

- O leitor de CDs é um produto Laser da classe 1. Se abrir o leitor de CDs, há o perigo de lesões devido a raios Laser invisíveis.
- O leitor de CDs não contém nenhuma peça que tenha de conservar ou reparar. Por isso, dirija-se somente a uma oficina especializada, se houver um defeito mecânico ou se o leitor de CDs tiver de ser reparado.

### Cuidado!

- Nunca utilize líquidos tais como gasolina, dissolventes de tinta ou detergente para discos, pois de que contrário pode danificar a superfície do CD!
- Nunca coloque os CDs de modo a ficarem expostos directamente aos raios solares!
- Nunca escreva ou cole autocolantes no CD!

### Nota

Toda a sujidade ou danos num CD podem provocar dificuldades na «leitura» das informações. A gravidade do erro de leitura é dependente da sujidade e/ou da gravidade do dano mecânico. Riscos fortes provocam erros de leitura, através dos quais o CD pode saltar ou até «ficar preso». Todos os CDs devem ser tratados com cuidado e devem ser sempre guardados num invólucro de protecção. ■

## Fontes externas

### Entrada AUX-IN

- A entrada para as fontes áudio externas AUX-IN encontra-se por baixo do encosto para os braços dos assentos da frente.
- A entrada AUX-IN é activada carregando-se na tecla **MEDIA** (meios) e tocando-se depois na tecla de função **AUX**.
- Fontes áudio externas, que estão ligadas na entrada AUX-IN, não podem ser accionadas através do rádio.

### Entrada MDI - Tomada multimeios (MEDIA-IN)

- A entrada para as fontes externas MDI encontra-se por baixo do apoio para os braços do assento da frente, no compartimento no lado do acompanhante à frente ou num compartimento da consola central (dependendo do modelo do veículo). ▶

- A entrada MDI é activada, premindo a tecla **MEDIA** (multimédia) e tocando depois na tecla de função **MDI**.
- Os ficheiros áudio de dispositivos de armazenamento de dados externos, ligados à entrada MDI em formato MP3, WMA, OGG-Vorbis e AAC, podem ser reproduzidos através do rádio.
- Fontes áudio externas, que estão ligadas na entrada MDI, não **podem** ser accionadas através do rádio.

É possível reproduzir fontes áudio externas no veículo através dos altifalantes do rádio.

Pode seleccionar em qualquer momento no rádio uma outra fonte áudio. Enquanto não desligar a fonte áudio externa, esta fica sempre activada no fundo.

O accionamento das fontes áudio externas pode ver nas instruções de accionamento do respectivo fabricante.

Se estiver montada, adicionalmente, uma entrada MEDIA-IN, será indicado no *Audio-Menu* em vez da tecla de função **AUX** a tecla **MDI**. Dê por favor atenção, que uma fonte áudio ligada à tomada AUX-IN só pode ser reproduzida quando ao mesmo tempo não estiver nenhum portador de dados ligado à entrada MDI.

Para a tomada AUX-IN é utilizada uma ficha jaque de norma de 3,5 mm. Se a fonte áudio externa não tiver esta ficha jack, tem de utilizar um adaptador.

#### Adaptar o volume do som de transmissão da fonte áudio externa

O volume de reprodução da fonte áudio externa pode ser alterado com o regulador do volume do rádio.

Dependendo da fonte áudio ligada, o volume do som de saída pode ser alterado na fonte áudio externa.

Além disso, pode alterar a sensibilidade da entrada da fonte áudio externa para assim adaptar o volume de reprodução da fonte áudio externa ao das outras fontes áudio ou para evitar distorções.

#### Adaptador

Para ligar fontes áudio através da entrada MDI necessita de um adaptador especial.

Recomendamos que compre um adaptador para ligar aparelhos USB, aparelhos com saída mini-USB ou um adaptador para iPod num concessionário Škoda autorizado.

#### Condições para se ligar correctamente

- Só podem ser ligados aparelhos USB da especificação 2.0.
- A versão da tabela de atribuição do ficheiro FAT (File Allocation Table) do aparelho ligado deve ser FAT16 (< 2 GB) ou FAT32 (> 2 GB).

- Na reprodução de um aparelho com um disco rígido (HDD), no qual se encontram grandes volumes de dados, pode acontecer haver um atraso de tempo na leitura da vista geral dos ficheiros de música.
- Na reprodução de um aparelho, no qual se encontra uma estrutura de pastas complicada, pode haver uma atraso de tempo na leitura da vista geral dos ficheiros de música.
- A estrutura das pastas no aparelho ligado não deve ultrapassar a profundidade de oito planos. Uma pasta não deve conter mais do que 1.000 ficheiros.
- Para a ligação do aparelho não deve ser utilizado nenhum cabo de extensão ou distribuidor USB (HUB).



#### ATENÇÃO!

- **Nunca colocar a fonte áudio externa no painel de comutação. Esta poderia voar para dentro do habitáculo, devido a uma manobra brusca de condução, e lesionar os passageiros.**
- **Nunca colocar as fontes áudio próximo dos airbags. Estas poderiam ser projectadas para a parte traseira do habitáculo, devido ao disparo dos airbags, e lesionar os passageiros.**
- **Durante a condução não deve manter a fonte áudio externa na mão ou em cima dos joelhos. Esta poderia voar para dentro do habitáculo, devido a uma manobra brusca de condução, e lesionar os passageiros.**
- **Passe o cabo de ligação da fonte áudio externa de modo a que não o incomode durante a condução.**



#### Cuidado!

A tomada AUX-IN só deve ser utilizada para fontes áudio!



#### Nota

- A fonte áudio externa, que está ligada através de AUX-IN, só pode ser utilizada, quando ao mesmo tempo não estiver nenhum aparelho ligado através de MDI.
- Se estiver ligada à entrada AUX-IN uma fonte áudio externa, equipada com um adaptador para alimentação externa, o sinal áudio poderá ser perturbado. Isso depende da qualidade do adaptador utilizado.
- Os altifalantes no veículo foram construídos para uma potência de saída de 4x20 W.
- No equipamento Sistema de som, os altifalantes são adaptados a uma potência de saída do amplificador de 4x40 W + 6x20 W. ■

## SETUP

### Ajustes do menu principal (Configuração)

- Prima a tecla de selecção da área **SETUP** para aceder ao menu principal *Configurações*.
- Selecciona o sector tocando nele, para o qual quer modificar ou fazer ajustes.
- Toque na tecla de função **↔**, para comutar de novo para o menu por último seleccionado.

#### Vista geral do menu de ajustes

**Rádio** - Fazer os ajustes para a função das teclas de setas em serviço de rádio, para as teclas de memória mostradas, para a lista de memória e para as mensagens de trânsito.

**Meios** - Determinar os ajustes para a transmissão e a indicação dos ficheiros MP3 e activar ou desactivar as fontes áudio externas.

**Sistema** - Modificar os ajustes do sistema tais como idioma e hora e tirar e/ou apagar em áreas individuais ajustes feitos e memorizados.

**Emissora de informações de trânsito** - Seleccionar a emissora TMC favorita e determinar a área para as mensagens TMC.

**Ecrã** - Configuração da luminosidade do visor, do design diurno/nocturno da apresentação de cartões e do som de confirmação ao premir as teclas.

**Telefone** - Actualizar a lista telefónica no aparelho, apagar todas as listas de chamadas e editar a ocupação das teclas de marcação rápida. ■

### Ajustes Rádio

Chame o menu *Ajustes do Rádio* premindo a tecla selectora do sector **SETUP** (configuração) e a tecla de função **Rádio** (rádio).

#### Activar a frequência alternativa (AF)

A função frequência alternativa (AF) faz com que a melhor frequência a receber da emissora seleccionada seja automaticamente ajustada. A reprodução de rádio pode ser silenciada, por um curto período de tempo, durante o processo de procura da frequência com melhor recepção. Quando não se puder encontrar nenhuma frequência alternativa da emissora seleccionada e a emissora não possa ser mais recebida numa qualidade satisfatória, seleccione então por favor outra emissora.

#### RDS Regional

Alguns programas das emissoras de rádio são divididos durante um determinado tempo em programas regionais. Por isso, pode acontecer que em regiões individuais o programa de uma emissora tenha um conteúdo diferente.

O aparelho tenta primeiro só ajustar as frequências alternativas da emissora seleccionada.

Se, no entanto, a qualidade se tornar tão má que fique iminente a «perda do programa» o aparelho aceita as frequências «familiares».

#### Modo de procura

Ajuste da fonte, a partir da qual deverá ser seleccionada a emissora em modo de rádio.

- **Lista de emissoras** - abre a lista das emissoras de rádio actualmente receptiva.
- **Lista de memória** - exhibe apenas as emissoras que se encontram na memória de emissoras.

#### Lista da memória

Seleccionar as teclas de estações para a exibição.

#### Apagar a lista da memória

Apagar a lista da memória.

#### Emissora TMC preferida

Quando a emissora TMC «preferida» não possa ser mais recebida, o sistema procura automaticamente uma emissora TMC, que no momento parece ter a melhor recepção para a zona onde se conduz actualmente. De que emissora TMC são transmitidas actualmente as mensagens, é indicado nos *Ajustes de Rádio*. ■

### Configurações das mensagens de trânsito

Aceda ao menu *Configurações TIM* premindo na tecla de selecção da área **SETUP** (configuração) e a tecla de função **Emissora de informações de trânsito**.

- Toque à esquerda na indicação de um período de gravação TIM para abrir o menu *Configuração da hora de gravação*.
- No menu *Configuração da hora de gravação* toque, brevemente, nas teclas de seta **▲** ou **▼** no visor, sob a indicação das horas ou dos minutos, para modificar gradualmente a unidade de tempo para baixo ou para cima.
- Mantenha a tecla da seta correspondente premida, para modificar continuamente a unidade de tempo. Assim que o valor desejado seja atingido, largue a tecla correspondente. ▶

- Toque na tecla de função **(F5)** para assumir a hora de gravação TIM exibida e para sair do menu *Configuração da hora de gravação*.
- Assim pode ajustar ambos os períodos de gravação TIM desejados.
- Active ou desactive o período de gravação TIM desejado tocando na tecla de função **(Activado)**. Ao activar-se a Checkbox  o período de gravação TIM ao lado é activado.

O aparelho inicia a gravação 90 minutos antes da hora de início ajustada e termina a gravação 30 minutos após a hora de início ajustada. ■

## Ajustes dos Meios

Aceda ao menu *Configurações multimédia* premindo a tecla de selecção da área **(SETUP)** (configuração) e a tecla de função **(Media)** (multimédia).

### Teclas de função no menu - Ajustes dos Meios

**(Activar a entrada AUX)** - para a reprodução de uma fonte áudio externa.

**(BT áudio Autoplay)** - possibilita a transmissão sem fios dos ficheiros MP3 para a pré-instalação para telemóvel.

**(Desactivar Intérpretes/nomes de títulos)** - correspondendo às ajustes feitos, em CDs áudio com texto CD e em serviço MP3, será mostrado o título ou o nome do intérprete ou só o nome do ficheiro e da pasta.

**(Scan/Mix/Repetir inclusive subpastas)** - transmite correspondentemente à ordem no meio utilizado todos os ficheiros MP3, que estão memorizados em pastas e subpastas, uns a seguir aos outros.

**(Nível de input AUX)** - A sensibilidade da entrada AUX-IN para a adaptação do volume de reprodução de uma fonte áudio externa ligada pode ser adaptada em três níveis a outras fontes áudio. Toque na tecla de função **(Nível de input AUX)** e seleccione na janela pop-up, que se abre, a sensibilidade de entrada pretendida. Se estiver, adicionalmente, montada uma entrada multimédia MEDIA-IN, esta configuração também se aplica a fontes de áudio ligadas à entrada multimédia. ■

## Ajustes do sistema

Aceda ao menu *Configurações do sistema* premindo a tecla de selecção da área **(SETUP)** (configuração) e, de seguida, a tecla de função **(Sistema)**.

### Alterar manualmente o idioma do sistema

- Toque na tecla de função **(Idioma / Language)** e seleccione o idioma pretendido na janela pop-up, que se abre. O idioma do sistema é normalmente o idioma pré-ajustado através do instrumento combinado «Automático». No caso de se desejar, para o rádio pode-se ajustar outro idioma como está descrito.

### Voltar a colocar o aparelho nos ajustes de fábrica

- Toque na tecla de função **(Ajustes de fábrica)**.
- Se confirmar a pergunta de segurança seguinte, o aparelho é retrocedido para o estado de fornecimento e todos os dados memorizados serão apagados.

### Iluminação de fundo dos botões de accionamento

- Toque na tecla de função **(Iluminação)**.
- A iluminação de fundo dos botões de comando **(1)** e **(2)** no aparelho pode ser ligada **(2)** e/ou desligada **(1)** com a ignição ligada.

### Indicação do ajuste para a unidade Climatronic

- Toque na tecla de função **(Indicações do ar condicionado)**.
- Pode ligar e/ou desligar a indicação dos valores Climatronic. ■

## Ajustes do Telefone

Chame o menu *Ajustes do Telefone* premindo a tecla selectora do sector **(SETUP)** (configuração) e a tecla de função **(Telefone)** (telefone).

### Actualizar a lista telefónica no aparelho

- Toque na tecla de função **(Actualizar a lista telefónica)**, para actualizar no aparelho todas as introduções modificadas na lista telefónica do telemóvel ou no cartão SIM desde o último acoplamento. O processo pode demorar alguns minutos.
- Confirme a seguinte pergunta de segurança. Durante a actualização, os dados «antigos» na lista telefónica do aparelho continuam disponíveis.
- Neste contexto, respeite o Manual de Instruções válido do veículo.

### Apagar as listas de chamadas

- Toque na tecla de função **(Eliminar lista de chamadas)**. ▶

- Se confirmar a seguinte questão de segurança com **Eliminar**, as listas dos números de telefone seleccionados e das chamadas não atendidas no aparelho serão apagadas.

### Processar as teclas de marcação rápida ocupadas

- Toque na tecla de função **Marcação rápida**, para processar as teclas de marcação rápida ocupadas.
- Selecciona no menu seguinte a tecla de marcação rápida, tocando nela, cuja ocupação quer alterar.
- Altere a introdução, como descrito. ■

## Modo de telefone

### Menu principal PHONE

Acople o seu telemóvel, de acordo com o manual de instruções válido para o seu veículo, com a preparação do telemóvel.

- Prima a tecla de selecção da área **PHONE** para aceder ao menu principal *Telefone*.

Depois do processo de acoplamento, demora alguns minutos até que os dados da lista telefónica do telemóvel acoplado estejam disponíveis no aparelho de rádio.

### Teclas de função no menu principal PHONE

**☎** - Atender, realizar ou colocar chamadas em espera. No menu principal PHONE é exibido, depois de tocar na lista de chamadas, os números de telefone seleccionados.

**☎** - Terminar ou ignorar as chamadas.

**SOS** - depois de uma outra confirmação, faz a ligação a um número de chamada de emergência. Esta função é também possível sem telemóvel acoplado. O pré-requisito é, no entanto, que o operador da rede telefónica móvel permita esta ligação.

**Voice mailbox** (Caixa de correio de voz) e **Memória 2** (memória 2) até **Memória 6** (memória 6) - teclas de marcação rápida; estas podem ser ocupadas com um número de telefone cada uma.

**☰** - abre um bloco de algarismos para a introdução de um número de telefone.

**☎** (chamadas) - abre uma janela Pop-up para seleccionar uma lista de chamadas. Só poderão ser exibidas chamadas não-atendidas, efectuadas ou atendidas através de uma pré-instalação para telemóvel.

**Extras** e **Detalhes da conferência**, **Desligar mãos-livres** ou **Desligar o microfone** - desliga o microfone durante uma chamada. Enquanto o microfone estiver desligado, não podem ser ouvidos pelo lado contrário as conversas feitas no veículo.

**☎** - abre a lista telefónica do telemóvel acoplado para selecção de um número de telefone. ■

## Introduzir os números de telefone

### Introduzir um número e marcar

- No menu principal *Telefone* toque na tecla de função **☰** para abrir o bloco de algarismos para a introdução de um número de telefone.
- Toque numa tecla de algarismo visualizada, para colocar o respectivo algarismo na linha de introdução.
- Apaga os símbolos na linha de introdução, da esquerda para a direita, tocando na tecla de função **☒**.
- Toque na tecla de função **☎**, quando for mostrado o número de telefone desejado na linha de introdução. É feita a ligação para o número introduzido.

Durante a introdução do indicativo do país pode introduzir, em vez dos primeiros dois algarismos (por exemplo, «00»), o símbolo «+». Para isso, mantenha premida a tecla de função **☎** com o triângulo pequeno «▼» até que seja visualizada uma janela Pop-up com as teclas de função **☎** e **+**. Aceite o símbolo desejado tocando na linha de introdução - a janela de Pop-up fecha-se. Se não se fizerem nenhuma introduções, a janela de Pop-up é fechada automaticamente depois de alguns segundos.

As teclas especiais «Estrelinha» **\*** e «Rombo» **#** preenchem as mesmas funções como aquelas num teclado de telefone. Estes símbolos são principalmente necessários para a transmissão de sinais sonoros durante uma chamada. ■

## Lista telefónica

### Abrir a lista telefónica

- No menu principal *Telefone* toque na tecla de função no canto inferior direito **☎** para abrir a lista telefónica.

### Seleccionar o número de telefone da lista telefónica

- No menu *Lista telefónica*, desloque o cursor de deslocamento para baixo na barra de deslocamento para visualizar outros contactos. ►



- Toque na tecla de função **[Procurar]** para seleccionar uma entrada da lista telefónica.
- Toque na coluna esquerda na indicação de uma introdução da lista telefónica. Será feita a ligação para o **primeiro** número que esteja depositado para esta introdução.

### Mostrar as informações para uma introdução na lista telefónica

- Toque na tecla de função **[↵]** à direita ao lado da introdução na lista telefónica que quer ver. Serão mostrados os números de telefone que estão depositados sob esta introdução.
- Se tocar num número de telefone, será feita a ligação para esse número. ■

### Procurar uma introdução na lista telefónica

- No menu *Lista telefónica* toque na tecla de função **[Procurar]** para seleccionar uma entrada da lista telefónica.
- Na máscara de pesquisa toque num símbolo seleccionável no bloco do teclado, para colocar este na linha de introdução.
- Toque na tecla de função **[↵]** para abrir o ecrã de introdução para algarismos e caracteres especiais. Toque em **[A-Z]** para retroceder ao ecrã de introdução de letras.
- Apaga os caracteres na linha de introdução, desde a posição da marca de introdução de símbolos da esquerda para a direita, tocando na tecla de função **[↵]**.
- Tocando-se na tecla **[↵]**, será feita a ligação para o **primeiro** número que na lista telefónica corresponde ao nome indicado na linha de introdução.

As letras grandes ou pequenas **não** são de importância para a pesquisa de uma introdução na lista telefónica.

#### Campo de edição: Mostrar os símbolos especiais

Algumas letras estão codificadas adicionalmente com um pequeno triângulo «▼». Isto indica que símbolos especiais com base nestas letras podem ser seleccionados.

Mantenha o dedo premindo a tecla correspondente, até que uma janela Pop-up com este símbolo especial apareça. Aceite o símbolo desejado tocando na linha de introdução - a janela de Pop-up fecha-se. Se não se fizerem nenhuma introduções, a janela de Pop-up é fechada automaticamente depois de alguns segundos. ■

### Alterar um número de telefone

Abra uma indicação de um número de telefone da lista telefónica ou uma lista de chamadas, como está descrito no capítulo correspondente.

- Toque nas teclas de setas **[←]** ou **[→]**, para deslocar a marca de introdução de símbolos na linha de introdução.
- Toque num símbolo visualizado no bloco de símbolos, para colocar este atrás da marca de introdução de símbolos na linha de introdução.
- Se tocar na tecla de função **[↵]**, feita uma ligação para o número de telefone mostrado. ■

### Listas das chamadas

São memorizados exclusivamente as chamadas que foram ignoradas, marcadas e atendidas com a pré-instalação para telemóvel **no veículo**. As listas de chamadas memorizadas no telemóvel **não** são transmitidas para o veículo.

- No menu principal *Telefone* toque na tecla de função **[Calls]** (chamadas).
- Selecciona a lista de chamadas da qual pretende seleccionar um número de telefone tocando nela na janela pop-up, que se abre. Será mostrada a lista correspondente. Números de telefone para os quais existe uma introdução na lista telefónica, são mostrados com o nome correspondente.

Com a tecla de função **[↵]** pode deixar mostrar mais informações sobre o número de telefone memorizado.

- **[Na ausência]** - mostra uma lista das chamadas que não foram atendidas na preparação do telemóvel.
- **[Números marcados]** - mostra uma lista dos números de telefone para os quais se tentou fazer uma ligação através da preparação do telemóvel.
- **[Chamadas atendidas]** - mostra uma lista das chamadas atendidas na pré-instalação para telemóvel.

Se, na lista telefónica, estiver memorizado o número de telefone de uma lista de chamadas, em vez do número de telefone será mostrado o nome ali memorizado.

As chamadas rejeitadas com a tecla de função **[↵]** serão memorizadas na lista das chamadas **atendidas**.

As listas de chamadas estão sempre ordenadas a um perfil de utilizador e só são mostradas, quando o cartão SIM correspondente tenha sido de novo acoplado à preparação do telemóvel. ■

## Teclas de marcação rápida

Depois do primeiro acoplamento com o cartão SIM do seu telemóvel, todas as teclas de marcação rápida estão ainda desocupadas na altura do primeiro acesso ao menu principal *Telefone*.

### Ocupar as teclas de marcação rápida livres

- Se tocar ligeiramente numa tecla de marcação rápida desocupada, abre-se o menu *Marcação rápida* para a introdução do nome e do número de telefone.
- Toque na tecla de função **[Nome]**. Abre-se um ecrã de introdução para a introdução de um nome.
- Toque na tecla de função **[Número]**. Abre-se um ecrã de introdução para inserir um número de telefone.
- Toque na tecla de função **[Chamadas]** ou **[Lista telefónica]** para copiar um número de telefone da respectiva lista para esta tecla de marcação rápida.
- Toque na tecla de função **[M]**, para apagar de uma vez as introduções em todas as linhas de introdução depois da confirmação com **[OK]**.
- Quando terminou as suas introduções no menu *Marcação rápida* toque na tecla de função **[OK]**.
- O nome introduzido é exibido no menu principal *Telefone* na tecla de marcação rápida. A tecla de marcação rápida está ocupada com o número de telefone introduzido.

### Fazer uma ligação através da tecla de marcação rápida

- Se tocar ligeiramente numa tecla de marcação rápida **ocupada** será feita a ligação para esse número de telefone.

### Processar as teclas de marcação rápida ocupadas

- Se a ocupação de uma tecla de marcação rápida deva ser alterada, mantenha a tecla de marcação rápida respectiva premida, até que seja aberto o menu *Marcação rápida* para processar.

A ocupação das teclas de marcação rápida fica memorizada no aparelho, mas só é de novo mostrada, quando o cartão SIM respectivo fique de novo acoplado à preparação do telemóvel.

#### Tecla de marcação rápida **[Caixa do correio de voz]**

Também para a tecla de marcação rápida **[Caixa do correio de voz]** não foi ainda introduzido nenhum número de fábrica, pois este depende da operadora de telemóveis

e do país. O nome para esta tecla de marcação rápida foi, no entanto, predominantemente e não pode ser modificado. Deve memorizar aqui o número da sua caixa de correio de voz para poder aceder, rapidamente, às suas mensagens de voz.

#### Campo de edição: outras possibilidades de introdução:

**[↕]** - muda de letras grandes para pequenas e vice-versa.

**[0-9]** - abre o campo de editar para a introdução de números e símbolos especiais. A tecla de função muda para **[A-Z]**. Toque em **[A-Z]**, para voltar para o campo de edição de letras.

**[ ]** - Tecla vazia.

**[◀]** ou **[▶]** - movimentam o Cursor na linha de introdução para a esquerda ou para a direita.

**[✕]** - apaga símbolos na linha de introdução, desde a posição da marca da introdução de símbolos, da direita para a esquerda. ■

## Chamada telefónica

Se iniciou a ligação para um número de telefone ou se atendeu uma chamada, o menu principal *Telefone* muda para a exibição de *Chamada telefónica*.


### Entrada de telefonemas

- Uma chamada a receber será mostrada por «**Receber chamada**» e o número do telefone de quem telefona. Se o número de quem telefona estiver memorizado na lista telefónica, será indicado o respectivo nome em vez do número de telefone.
- Toque na tecla de função **[☎]**, para atender a chamada.
- Toque na tecla de função **[📞]**, para ignorar a chamada.





### Durante uma chamada

- Se tocar durante uma chamada na tecla de função **[☎]**, o telefonema actual é comutado para «mudo» (Indicação: «**A chamada é retida**»). Isto significa que a ligação é mantida, mas a conversa não é transmitida.
- Se tocar de novo na tecla de função **[☎]**, o telefonema pode ser continuado.
- Se tocar na tecla de função **[📞]** durante um telefonema, a ligação para o número de telefone actual é interrompida e o aparelho muda para o menu principal *Tele-*

## Fazer adicionalmente mais uma ligação


- Toque na tecla de função  durante um telefonema para colocar a chamada actual em «espera», conforme descrito acima.
- Selecione um número de telefone novo ou selecione um número de telefone memorizado.
- Caso tenha realizado uma ligação adicional, pode alternar entre ambas as chamadas («alternar»), conforme descrito abaixo.

## «Bater» e alternar entre duas chamadas

- Caso receba uma chamada enquanto outra chamada está em curso, aparece o número ou o nome da pessoa que faz a chamada por baixo da chamada actual no ecrã (função: «Bater»).
- Toque na linha «**Chamada a receber**» na tecla de função  para ignorar a segunda chamada.
- Toque na linha «**Receber chamada**» na tecla de função  para atender a segunda chamada. A ligação para a primeira chamada é interrompida, mas não terminada (Indicação: «**A chamada é retida**»).
- Se tocar na tecla de função  na linha «**A chamada é retida**», este telefonema é continuado e o outro é «retido». Assim, pode alternar entre as duas chamadas.
- Toque na tecla de função  para terminar a ligação para o número de telefone indicado nesta linha.

## DTMF-Sons das teclas

A cada tecla de um telefone está atribuído um determinado som de tecla DTMF. Os sons de tecla DTMF são utilizados por exemplo na introdução de uma senha através do telefone ou na selecção de um colaborador de um «Call-Center».

Se durante uma chamada se exigir a introdução de um som de tecla DTMF, abra o campo de teclado tocando na tecla de função em baixo à esquerda e siga as instruções (por exemplo: «Para uma conversa particular com o nosso colaborador, prima o »).

Pode memorizar uma maior sequência de teclas DTMF no seu telemóvel. Se durante um telefonema for então exigida a introdução deste som de teclas DTMF, chame a introdução respectiva da sua lista telefónica, como está descrito .

Se tocar na máscara de introdução na tecla de função (introduzir dígitos), será feita a marcação dos sons DTMF na ordem dos símbolos como estão indicados na linha de introdução.

Dê, por favor, atenção que numa ordem de tons DTMF não deve aparecer o símbolo «+», pois que este símbolo interrompe a marcação de um som de teclas DTMF. ■



A Škoda Auto trabalha continuamente no desenvolvimento de todos os Tipos e Modelos. Pedimos a sua compreensão para o facto de que por esse motivo é possível haver alterações em qualquer ocasião na forma do alcance de fornecimento, no equipamento e na técnica. As indicações sobre o alcance de fornecimento, aparência, rendimentos, medidas, pesos, consumo de combustível, normas e funções do veículo correspondem ao nível de informações existente quando da data-limite da redacção. Alguns dos equipamento serão, possivelmente, só fornecidos mais tarde (informações podem ser obtidas no concessionário Škoda local) ou são só oferecidos em determinados mercados. Não se podem fazer quaisquer reivindicações baseadas nas indicações, ilustrações e descrições feitas neste Manual de instruções.

A reprodução, cópia ou tradução ou qualquer outra utilização destas instruções não é permitida, nem mesmo só por extractos, sem a autorização por escrito da Škoda Auto.

Todos os direitos segundo a lei sobre os direitos de autor ficam exclusivamente reservados à Škoda Auto.

Reservamo-nos o direito de fazer alterações.

Editado pela: ŠKODA AUTO a.s.

© ŠKODA AUTO a.s. 2011

[www.skoda-auto.com](http://www.skoda-auto.com)

Autorádio Bolero  
Superb, Octavia, Yeti portugalsky 05.11  
S00.5610.77.65  
1Z0 012 095 GM